

## UCSD LINGUISTICS LANGUAGE PROGRAM

### Welcome!

Welcome to the Linguistics Language Program, a unit of the Department of Linguistics at UCSD. We offer basic instruction in American Sign Language, Arabic, French, German, Italian, Portuguese, and Spanish, in six heritage languages (Arabic, Filipino, Korean, Persian, and Vietnamese), and in over 60 other languages in our independent study program.

### What you can expect from us

- **A rich language-learning environment:** Learning a language requires lots of meaningful input and interaction. Our courses are designed to give you exactly that, during both in-class and out-of-class activities.
- **An enjoyable and supportive classroom atmosphere:** Learning a language should be fun, and you will find our classes to be a pleasure to attend.
- **A committed and dedicated staff:** We have one main goal: giving you the most effective language-learning experience possible. Your success is our success, and we do everything possible to make sure you finish your course sequence with a practical ability in the language that you will be able to use for the rest of your life.

### What we expect from you

- **Dedication:** We give you the best language-learning environment possible and the means to make use of that environment. The rest is up to you. The more time you put in, the more you will learn.
- **Enthusiasm:** Many of our classes are small and personal, and you will get to know your teachers and classmates well. You owe it to them to show up ready and eager to participate.
- **Honesty:** We take academic integrity very seriously. Please read our policy below and make sure you understand it.

### Academic Integrity

**All students are expected to do their own work.** The following acts constitute *academic dishonesty* and will result in any or all of the following sanctions: a grade of F, expulsion from the course, and/or disciplinary measures by the Dean of Students of the student's college.

Academic dishonesty includes but is not limited to:

1. During a written or computerized exam/quiz, using books, notes or on-line resources, copying from another student or receiving unauthorized help.
2. Turning in a written composition that has been copied from a book or some other printed source, from the Internet or that has been written in whole or in part by someone other than the student.

Moreover, students are expected to show proper respect for instructors and fellow students in class discussions and compositions. Improper and indecent language use will not be tolerated. See also the appropriate section of the *UCSD General Catalog* entitled "UCSD Policy on Integrity of Scholarship."

## Course goals

The Conversation and Grammar sections are two halves of one course and need to be taken together. Both are designed to immerse you in the language and give you a practical ability as quickly as possible. The two halves are together worth **5 units**, so you should expect a heavier workload than a typical 4-unit class.

- **Conversation (MWF)** is a smaller class, with special attention to vocabulary development and cultural knowledge.
- **Analysis (TuTh)** is a larger class, with special attention to viewing of videos, and learning how to analyze the language and the culture.

## Attendance

A maximum of **three** absences in the Conversation section and **two** absences in the Analysis section will be tolerated. **Each further absence in a section will lower by one level your grade in that section.** For example, one additional absence will lower a B+ to a B or a C to a C-. Three late arrivals in class will count as one absence. If you miss 2 weeks or more of class for any reason, you are encouraged to drop the course; otherwise, you are at risk of failing.

If you are absent and miss a quiz, an in-class exam, or other assignment, see your instructor immediately to determine if the work can be made up. An approved make-up must be completed within one week. Work may be made up at the discretion of the instructor, but the absence cannot be made up.

## Enrollment and Placement

If you have had any previous experience in the language you intend to study in our program, (such as previous course work in high school or college, exposure at home, or residence or study abroad), you are required to:

ASL	Consult Peggy Lott, Academic Coordinator for ASL ( <a href="mailto:plott@ucsd.edu">plott@ucsd.edu</a> )
Arabic	Consult instructor
Portuguese	Consult instructor
All other languages	Take Language Placement Exam at <a href="https://lang.ucsd.edu/llp">https://lang.ucsd.edu/llp</a>

If you have any questions about placement, please see the staff in the Language Office, AP&M 3016.

A student who fails one half of the course must retake that half before continuing on to the next level of the sequence. In order to enroll in the next level, you must have completed the Conversation component of the previous level with a grade of "C-" or better and the Analysis component of the previous level with a grade of "D" or better. A student who receives a Conversation grade of "C-" or better but who receives a "D" in Analysis may do one of two things: Either 1) retake Analysis before going on to the next level, or 2) go on to the next level. However, a student may not complete the next level and subsequently retake a "D" grade. (A student who receives a "P" grade in the Conversation component and "NP" in the Analysis component may not continue to the next level.)

## Other useful information

LLP web site: <http://ling.ucsd.edu/Language/llp.htm>

Happy language learning!

Grant Goodall  
Professor of Linguistics  
Director, Linguistics Language Program

## ASL 1A/1AX

### Materials

- **Texts:** Humphries and Padden, **Learning American Sign Language**, 2nd Edition  
Smith, Lentz and Mikos, **Signing Naturally Student Workbook Units 1-6**
  
- **Reading:** Padden and Humphries, **Deaf in America: Voices from a Culture**
  
- **DVDs:** **Learning American Sign Language**, 2nd Edition (purchase with text)  
**Signing Naturally Student Workbook Units 1-6 (2 DVDs come with workbook)**  
  
**ASL at Work DVD** (available in the Language Lab; no purchase required)

Students are responsible to access all materials posted on TritonEd. For example, your “ASL at Work” vocabulary and homework assignments are posted on TritonEd. In addition, ASL at Work vocabulary video files are available online for you to review the signs before each vocabulary quiz. Check TritonEd regularly for updated materials and course announcements as well as approved extra credit opportunities for ASL.

### Grading

- **Conversation:** 35% Conversation Final  
15% Video comprehension quizzes  
20% Class participation  
30% Other: vocabulary quizzes, culture quizzes and homework

**NOTE: If you receive a D or F on the conversation final, this will be your grade for Conversation, regardless of your scores in other components of the course**

- **Analysis:** 50% Final exam  
30% Midterm  
20% Homework and participation

### Class Rules

Please show respect for your instructors and your fellow students by adhering to a few simple rules. In the ASL classrooms, there will be no eating, no use of phones, no student use of laptops/tablets, and no use of voice communication. Please arrive to class on time and use visual communication (ASL, gestures, or writing) at all times.

## Conversation 1A (M-W-F)

Wk	Text/DVD "LASL" (due Monday)	Culture Readings: "Deaf in America" & "LASL" (due Wednesday)	"ASL at Work" DVD in Lab (due Friday)	Text/DVD "SN 1-6" (due Friday)
1	Unit 1	D in A: Intro LASL: pp. 2, 5, 7 <b>Practice CQ</b>	Unit 1 SED Type answers Submit on TritonEd	SN 2:1 View & Read pgs 48-52 & 54-57 Type answers Submit on TritonEd p.53 <b>Practice VQ</b>
2	Unit 2	(no assignment)	Unit 3 SED Submit on TritonEd	SN 1:7 Read p. 23, Submit on TritonEd p. 24 SN 1:12 View & Read p. 33 SN 4:15 View & Read pgs 210-211 <b>VQ</b>
3	Unit 3	D in A: Ch. 1 LASL: p. 29 <b>CQ</b>	Unit 1 CP & EPP Submit on TritonEd	SN 1:10 View & Read p. 30 SN 2:11 View & Read p. 83 <b>VQ</b>
4	Unit 4	(no assignment)	Unit 2 SED & CP Submit on TritonEd	SN 1:8 View & Read pgs 25-26, Submit on TritonEd pgs 26-27 Unit 1 UR View & Read p. 34, Submit on TritonEd p. 35 <b>VQ</b>
5	Review	D in A: Ch. 2 <b>CQ</b>	Unit 3 CP & EPP Submit on TritonEd	SN 2:12 View & Read pgs 84-87 SN 3:2 View & Read p. 112 SN 3:5 View & Read pgs 118-119, Submit on TritonEd pgs 120-121 <b>VQ/VidQ</b>

*6	Unit 5	LASL: p. 50 "Audism Unveiled" discussion	Unit 9 SED & EPP Submit on TritonEd	SN 2:4 View & Read p. 61, Submit on TritonEd pgs 62-64 SN 2:9 View & Read pgs 77-78, Submit on TritonEd pgs 78-79 Unit 2 UR View & Read p. 88, Submit on TritonEd pgs 88-90 <b>VQ (on Monday Week 7)</b>
7	Unit 6	D in A: Ch. 3 <b>CQ</b>	Unit 4 SED, CP & EPP Submit on TritonEd	SN 3:13 View & Read pgs 146-147 Submit on TritonEd pgs 148-149 SN 3:15 Submit on TritonEd p. 151 <b>VQ</b>
*8	Unit 7	(no assignment)	Unit 13 EPP Practice signing the EPPs	Unit 3 UR View & Read p. 153, Submit on TritonEd p. 154 <b>VQ (on Monday week 9)</b>
9	Unit 8	D in A: Ch. 4 LASL: p. 98 <b>CQ</b>	Unit 6 SED & EPP Submit on TritonEd	SN 3:9 View & Read pgs 130-132, Submit on TritonEd p. 133 SN 4:11 Submit on TritonEd p. 205 SN 4:13 Submit on TritonEd p. 207 SN 4:14 on TritonEd pgs 208-209 Unit 4 UR View & Read p. 212, Submit on TritonEd pgs 213-214 <b>VQ</b>
10	Review course	Final exam preparation	(none)	Unit 5 UR View & Read p. 278, Submit on TritonEd p. 279 <b>VidQ</b>

**CQ** = Culture Quiz (Weeks 1, 3, 5, 7 and 9 -- covers all culture readings since the previous quiz)

**VQ** = Vocabulary Quiz (Friday of Weeks 2 through 9 except on holidays)

**VidQ** = Video Quiz (Weeks 5 and 10 -- selections from assigned video viewings)

\* Holidays – Friday of week 6 and Thursday/Friday of week 8

**Bring your LASL book to class every Monday. Bring your SN book to class every Friday.**

LAB DVD "ASL at Work" sections are SED=Sample Expressive Dialogue, CP = Comprehension Practice,

EPP = Expressive Practice Prompts (you are responsible for the vocabulary and the assigned homework)

## Conversation 1A (M-W-F)

### Details

- **Vocabulary:** Vocabulary development is the basis for understanding and using a language. You are responsible for learning the vocabulary introduced in class as well as in all books and video/DVD assignments. LASL and SN vocabulary are given in your book. You should access the ASL at Work (AAW) vocabulary lists on TritonEd the first week of class. Please use these lists as you view the AAW videos in the Language Lab. Note that you also need to submit homework based on AAW dialogue DVD on Fridays. The homework assignments are included in the same document that lists the AAW vocabulary. In addition video resource files showing the AAW vocabulary are available online. Access these vocabulary videos on TritonEd. Your Friday vocabulary quizzes may contain items from any of the three course text/DVDs: LASL, SN, or AAW.
- **Culture Readings:** The purpose of the reading assignments is to familiarize you with issues of ethnicity and daily life within Deaf communities. You should access the “Culture Study Questions” on TritonEd the first week of class and use the study questions to guide your reading. You do not need to write your answers to these study questions. Come to class each Wednesday having read the assignments (D in A, LASL) and be prepared to discuss important concepts in ASL. Culture quizzes (given Wednesday of weeks 1, 3, 5, 7 and 9) consist of approximately 5 multiple choice or T/F questions. If you have read the assignments and participated actively in class discussions, you should have no problem answering the questions on the culture quizzes.
- **Video/DVDs:** Your ability to understand ASL will increase with exposure to the LASL, SN and ASL at Work DVDs assigned. You should view the LASL DVD dialogues and key structures for each unit before coming to class on Monday. View the SN and ASL at Work assignments before class on Friday. If you have problems understanding the DVDs, write down your questions and ask your Instructor in class. SN videos contain a variety of activities that will enhance your comprehension of ASL.
- **Video Comprehension Quizzes:** On Fridays of week 5 and 10, you will take a video quiz covering a selection of dialogues in ASL. During the quiz, you will view video selections and answer multiple choice or T/F questions about the information given in the dialogues.
- **Conversation Final:** An individual fifteen minute conversation with your Conversation Instructor. Your Instructor will bring a sign-up sheet to class during week 9 or 10. Your conversation final appointment will be during finals week and cannot be taken earlier.

## Analysis 1AX (Tu-Th)

Week	Tuesday	Thursday
<b>1</b>	<b>Study</b> LASL Unit 1	<b>View &amp; Read</b> SN 1:3 pgs 8-13 SN 1:5 pgs 16-18 SN 1:11 pgs 31-32
<b>2</b>	<b>Study</b> LASL Unit 2  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b> SN 1:3 pgs 12-13 SN 1:5 p. 18 SN 1:11 pgs 31-32	<b>View &amp; Read</b> SN 1:6 pgs 21-22 SN 2:2 pgs 58-59 SN 2:3 p. 60 SN 2:10 pgs 81-82
<b>3</b>	<b>Study</b> LASL Unit 3  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b> SN 1:6 p. 22 SN 2:2 pgs 58-59 SN 2:3 p. 60 SN 2:10 p. 82	<b>View &amp; Read</b> SN 1:9 pgs 28-29 SN 3:6 pgs 122-124 SN 3:10 p. 137 SN 5:2 pgs 241-243
<b>4</b>	<b>Study</b> LASL Unit 4  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b> SN 1:9 p. 29 SN 3:10 p. 137	<b>View &amp; Read</b> SN 2:5 pgs 65-68 SN 2:6 p. 69 SN 2:7 pgs 72-74 SN 2:8 pgs 75-76 SN 3:8 pgs 126-129
<b>5</b>	<b>Review LASL Units 1-4 and SN Unit 1-2 Practice Midterm Exam Type &amp; submit on TritonEd:</b> SN 2:5 p.68 SN 2:6 p. 69 SN 2:7 pgs 73-74 SN 2:8 p. 76 SN 3:8 p. 129	<b>Midterm Exam</b>

6	<p>In class viewing of documentary film <b>“Audism Unveiled”</b> followed by discussion</p>	<p><b>Study</b> LASL Unit 5  <b>View &amp; Read</b>  SN 3:4 pgs 115-117  SN 3:7 p. 125  SN 3:11 pgs 138-140  SN 3:12 pgs 141-145  <b>Submit on TritonEd:</b>  <b>“Audism Unveiled” homework</b></p>
7	<p><b>Study</b> LASL Unit 6  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>  SN 3:4 p. 117  SN 3:7 p. 125  SN 3:11 pgs 139-140  SN 3:12 pgs 144-145</p>	<p><b>View &amp; Read</b>  SN 4:6 pgs 193-194  SN 5:3 p. 244  SN 4:7 pgs 195-198  SN 4:8 pgs 199-201  SN 4:9 p. 202  SN 5:1 pgs 232-237</p>
*8	<p><b>Study</b> LASL Unit 7  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>  SN 5:3 p. 244  SN 4:7 p. 198  SN 4:8 pgs 200-201  SN 4:9 p. 202  SN 5:1 pgs 236-237</p>	<p><b>View &amp; Read</b>  SN 6:1 pgs 310-311  SN 6:2 pgs 312-313  SN 6:3 pgs 314-315  SN 6:4 pgs 316-318</p>
9	<p><b>Study</b> LASL Unit 8  <b>“Learning Words”</b>  (Access this document on TritonEd, <b>type and turn in</b> 3 ideas about how to apply this to learning ASL)</p>	<p><b>View &amp; Read</b>  SN 4:1 pgs 178-180  SN 4:2 pgs 181-182  SN 4:3 pgs 184-185  SN 4:5 pgs 188-192  SN 5:5 pgs 249-250</p>
10	<p><b>Review</b> LASL Units 1-8  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>  SN 4:1 pgs 179-180  SN 4:2 p. 182  SN 4:3 p. 185  SN 4:5 pgs 191-192  SN 5:5 p. 250</p>	<p>SN 4:12 <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b> p. 206  SN 5:6 pgs 251-257  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>pgs 253-257  SN 5:7 pgs 258-260  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>p. 260  SN 5:8 pgs 261-272  <b>Type &amp; submit on TritonEd:</b>  pgs 268-272</p>

\* Holiday – Friday of week 8



## **Analysis 1AX (Tu-Th)**

### **Details**

You are responsible for studying the grammar points in the assigned LASL unit prior to class on Tuesday and the grammar points in the assigned SN unit prior to class on Thursday. You will soon find that some of the answers are given in the back of the book. The answers that are not given in the book are posted on TritonEd for you. After completing the assignments, please check your own work and turn it in showing the errors you have made with corrections. You will not be graded down for your errors. If you have completed the entire assignment and turned it in on time, you will receive full credit for the homework. These assignments are essential to prepare you for the midterm and final exam. If you fail to do them, you will not be ready for the exams.

### **Extra Credit for 1A or 1AX**

If you would like to earn extra credit for your ASL 1A and/or your ASL 1AX section, you may attend an approved ASL event in the local community and submit a typed one page summary of what you learned. Check with your instructors about which events are approved for this quarter. You may do one event for your conversation section and one event for your analysis section – you may not use the same event for both sections. You will need to provide proof of attendance and your summary should include: the name of the event, the date you attended, what you saw and learned by observing Deaf culture and how it applies to what you are learning in class.